

いふものであらう。物狂は、藝の方面から見れば「面白い」の

ものである。

カニシュカ朝における沙

落迦僧院の歴史的役割

佐々木教悟

あり女物狂は「花のやうに美しくて面白い」のであるが、その心の方から見れば「忘我遊神」といふことになる。三井寺では月下に狂女が鐘を撞くところに、支那の詩人に關する傳説を引いて「詩狂」といふことを紹介してある。また籠太鼓や高野物狂には「風狂」といふことをつかつてある。こゝで「風狂じて」といふのは倭漢朗詠集の「落花狼藉たり風狂じての後」から來てゐるにちがひないが、朗詠では他に風狂の語は無いし、この一例も單なる自然現象として無心に使はれてゐるが、謡曲の方は決して無心の自然現象だけをあらはしてゐるものだとは思はれぬ。人間の情が加はつた有心の用ゐ方である。だから詩狂や風狂には一つの精神があらはれてゐる。そしてこれがまた物狂の藝の精神的な系譜として考へられねばならぬ。

たとへば一休の狂雲集に「佯歌爛醉我風狂」といひ「風狂狂客起狂風」といひ「狂客江山三十年」といふがことは、兼好の「あやしうこそ物狂ほしけ」とともにこゝに考へ合せなければならぬものであらう。室町時代に於いて「風狂」といふ文學意識がいかにしておこつたかは、これまた一つの興味ある問題であるが、一休の如き能樂と深い接觸のあつた人の詩精神は、能の上にもあらはれてゐると考へられる。

女物狂の能は古代に淵源する物狂の藝能に、風狂といふ新時代の藝術精神が加はつて、世阿彌によつて、美しさに深みを加へた幽玄艶麗なものとなり、幽靈物とは別様の超現實のおもしろさを加へ、忘我遊神と人情の悲劇といふ二つの異つたものゝ獨特の綜合、又は混和又は融合したものとしてつくり出された

カニシュカ王の治世におけるクンチャーナ王國の勢力が、西北インドを本據としてガンガー中流のベンaresからヴィンドヤ山脈の線にまで達し、カーシュガル、ヤルカンド、コータン等の西域諸地方はもとより、イランの東北部から遠くアラル海にまでおよんでいたことは、ほぼ確實と見てよからう。そして王が單なるインドのみの皇帝でなかつたということは、かれが使用した諸種の稱號から見ても明かである。王のかような地位は、當時の文化交流のすがたをよく暗示している。とくに王はインドの影響と佛教とを東部イランとコータンとに樹立するためにその生涯を送つたともいはれる (L'Inde classique §. 443)。カニシュカ王のコータン出身説は、近年いよいよ有力となつてゐる。エイレン H. W. Bailey が紹介した (JRAS 1942, p. 14) 敦煌出土のコータン語の寫本 (The Pelliot Collection, p. 2787) は一九四行よりなる断片であるが、一一一五三行にはヨーダン王の性質およびその活動について述べ、一五四一九四行には Kanaiska とかれの kalyānamitra (精神上の友) なる Asagauṣa の行傳を述べようとする。そこにこゝ Kaniska が Kaniška が Asagauṣa が Aśvaghosha を指すものなることは明かである。シナ・トルキスタンの東端に位置する

コーダンと同じく西端に位置するカーシュガルと更に西方のペルチャとの間の、當時における政治的ないし文化的な關係交渉は、交通上のルートの上から考へても、ひじょうに密接なものがあり、それはサンガワルダナのコーダン史の記述からも、よく窺われるところである。

ヒンドゥクーリー・シユ山脈の北にあつて、それを後ろ楯にするカーピシャ Kapisa (迦畢試國) は、インドとバクトリアとの間の通商本道を支配する要地である。カニシュカはこの地にいかほどの足跡をのこしたのであらうか。フーシュは深い造詣のものに、その足跡を根氣よく辿つた (Kaniska et la Conversion du Kapisa, La vieille Route, II, pp. 277-280)。西暦六三〇年に玄奘三藏がこの地を訪れたとき、都城の東三、四里のところに沙落迦 Cha-lo-kia と名づける大伽藍があり、その僧院には三百餘人の僧徒がいていずれも小乘の法教を學んでいた。この僧院はカニシュカ王が自分のところへ送られてきた質子を居住せしめるために建立したものであつた。玄奘三藏は僧院の諸屋の壁に質子が圖畫されているのを眼の當り見た。そしてその

有力化してきた一二八年、もしくは一四四年說のいずれをとつても説明できないという難點がある。今後更に究明されなくてはならない問題であろう。玄奘三藏は、質子が故國に還ることができた曉も舊住のこの僧院を忘れず、山川遠く隔つていても僧院への供養を絶やさなかつたこと、および僧院の側でも、僧衆は毎年安居の終了ごとに大法會を催して、諸質子のために「祈福樹善」することが、その當時まで繼續されていたことを感概の面持で記録している (西域記卷一)。諸質子と述べているからには質子は一人ではなく、疏勒以外の地からも來ていたのではなかろうか。玄奘三藏は他に多くの大乘の寺院があつたにもかかわらず、この僧院に宿泊し、しかもそこで安居をすましてゐる。そこには同行の小乘僧慧性との關係もあつたのであらうが、漢の質子の住した寺という特別の親近感のあつたことが看取される。質子たちは有部の經教律儀にもとづいて習學した。僧院の北の嶺上には質子が習定するための數個の石室が造られあつた。かれらは僧院修復の際の費用にあてるために黃金や明珠を持参してきて、地下に埋めていた。それは玄奘三藏往訪の時まで埋蔵されてあつたと見えて、僧衆の請いによつて、三藏の指圖のもとに發掘されている。いずれにしても、カニシュカ王の手厚い待遇をうけて、かれらは僧院に居住し、佛教的な教養を身につけたであらうことは確かである。疏勒の質子は本国に歸還して直に王位についているが、このような王が佛教の弘通に對していかなる役割を果すことになるか、けだし想像するに餘りがある。

フランスのアフガニスタン考古學調査團は、一九三七年以來

Kohé-Pahlavān —— シナによれば、それは靈感をうけた山脈——の麓の發掘調査を行つた。そこへ Shotorak においてシナの質子の住んだといわれる僧院の址を探しだした (Le couvent des otages chinois de Kaniška au Kapīca par Meuné, J. JA 1943-45, p. 153)。しかし沙落迦の原語については、學者によつてその見解はあらゆるである。最初のシラブルは、衣装の時代には *initiate cacuminal* にして、單なる *palatale* ではなくしたがつて *sa* に *śo* ではないといはれる。また *diminutif* は、サンスクリトでは *aka* であつて *āka* ではないともいわれる。もしもやあるとすれば、從來多くの學者が比定する *sālāka* は問題である。やはりデュイディエが採用するデュリアの Cha-lo-kia (Charaka) には捨て難いものがある。そしてこのシャラカは疏勒 (沙勒とも書かれる) を寫したものとする説に賛同したい。かの質子が冬の期間居住したといわれるインドの至那僕底國は (拙稿「至那僕底致」印佛研、三ノ二)、シナの質子が居住したという因縁によつて、その國號がうまれたという格別の由緒をもつてゐるが、今も主として疏勒の質子が居住したといつて因縁のもとに、僧院名に疏勒すなわち沙落迦なる名がつけられていたものではなかろうか (遮羅迦を遮勒と譲く例がある)。ギルシヨマンムニエも

デュイディエも疏勒との關連についてなんら觸れてゐないがな (Bégram, recherches archéologiques et historiques sur les Kouchans par Ghirshman, R., P. 145; Contribution à l'étude de l'art du Gandhāra par Deydier, H., p. 101)。以上の考察によつておほむべく、疏勒との間の關係が考へられるるる、沙落迦なる僧院がカーピシー・ムグラームに存在した事實は動かすことのできないものである。それは支那三藏の時代まで存続していたが、とくに質子の居住という特異なケースによつて、この僧院がカニシカの治世において佛教弘通のために、はたまた文化交流のために果した役割については、それ相當に評價せられてしかるべきものをもつてゐるのでないかと考えられる。

彌 勒 と 韋 提

名 煙 應 順

右講演要旨は講演者の若干の補筆を得て本誌上に論文として掲載いたしました。

—編集者—